

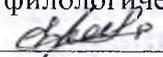
ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко

Филологический факультет

Кафедра молдавской филологии

УТВЕРЖДАЮ

и/о декана филологического факультета

доцент  О.В. Еремеева

«25»  2019 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

на 2019/2020 учебный год

Учебной ДИСЦИПЛИНЫ
«ОФИЦИАЛЬНЫЙ ЯЗЫК»
(молдавский)

Направление подготовки:

01.03.01 Математика

Профиль подготовки:

Вычислительная математика и информатика в сфере образования

для набора 2018 года

Квалификация (степень) выпускника:

бакалавр

Форма обучения:

очная

Тирасполь, 2019

Рабочая программа дисциплины «Официальный язык» (молдавский)» /сост. В.В.Чупрына - Тирасполь: ГОУ ПГУ, 2019- 15 с.

Рабочая программа предназначена для преподавания дисциплины «Официальный язык» (молдавский) студентам очной формы обучения по направлению подготовки 01.03.01 «Математика».

Рабочая программа составлена с учетом Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 01.03.01 «Математика», утвержденного приказом № 8 от 10.01.2018 г.

Составитель  /Чупрына В.В., ст. преподаватель/

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Основной целью курса «Официальный язык» (молдавский) в неязыковом вузе является обучение практическому владению разговорно-бытовой речью и языком специальности для активного применения официального языка как в повседневном, так и в профессиональном общении, сформировать практические навыки владения официальным (молдавским) литературным языком.

Курс официального языка носит многоцелевой характер, включающий практическую, образовательную, развивающую и воспитательную цель.

Практическая цель заключается в формировании у студента-бакалавра способности и готовности к межкультурной профессиональной коммуникации, что предполагает развитие умений опосредованного письменного (чтение, письмо), и непосредственного устного (говорение, аудирование) общения.

Образовательная цель предполагает изучение официального языка как средства межкультурного общения и инструмента познания культуры определённой национальной общности, совершенствование культуры мышления, общения, речи.

Развивающая цель предполагает овладение определёнными когнитивными приёмами, позволяющими осуществлять познавательную коммуникативную деятельность, развитие способности к социальному взаимодействию, формирование общеучебных и компенсирующих компенсаторных умений, а также умений самосовершенствования.

Задачи:

-совершенствовать грамматическую и лингвистическую компетенцию (систематизация и обобщение языкового материала с целью использования его в виде письменных или устных текстов в ситуациях учебно-профессиональной и научной сфер общения);

-совершенствовать дискурсивную компетенцию (умение репродуцировать и продуцировать тексты монологического и диалогического характера в ситуациях учебно-профессиональной и научной сфер общения);

-совершенствовать социальную компетенцию (умение понимать основные социально-поведенческие характеристики собеседников, реализовать свои коммуникативные намерения адекватно своему социальному статусу в ситуациях учебно-профессиональной и научных сфер общения);

-сформировать социо-лингвистическую компетенцию (умение пользоваться различными речевыми стратегиями и тактиками, используемыми в учебно-профессиональной и научной сферах общения).

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Официальный язык» (молдавский) является дисциплиной по выбору и относится к Блоку Б1.В.ДВ.01.01 учебного плана по направлению подготовки бакалавров 01.03.01. «Математика».

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и навыки, полученные студентами в средней общеобразовательной школе, в частности, официального современного молдавского языка.

Программа имеет коммуникативно-направленный и профессионально-ориентированный характер, позволяющий практически овладеть речевыми навыками и умениями в соответствии с языковым уровнем обучаемых. Отражает современные тенденции и требования к обучению и практическому владению официальным языком в повседневной и профессиональной сферах общения. В ней сформулированы конкретные задачи обучения, структура курса, а также указывается тематика и характер языкового материала, рекомендуемых для освоения различных видов речевой деятельности на разных

этапах учебного процесса. В программу включены требования к текущему, и итоговому контролю.

3. Требования к результатам освоения дисциплины

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих компетенций:

- Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) (УК-4)
- Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах (УК-5)
- Способен организовывать сотрудничество обучающихся, поддерживать активность и инициативность, самостоятельность обучающихся, развивать их творческие способности (ПК-9)

В результате освоения дисциплины студент должен:

знать:

-лексический минимум учебных лексических единиц общего и терминологического характера, необходимый для работы с профессиональной литературой и осуществление взаимодействия на официальном языке;

-лексический и грамматический минимум в объеме, необходимом для осуществления профессиональной коммуникации и работы со специализированной литературой на официальном языке;

-лексико-грамматические и произносительные нормы литературного молдавского языка; -орфографические и пунктуационные правила молдавского литературного языка;

уметь:

-достаточно уверенно пользоваться наиболее употребительными и относительно простыми языковыми средствами в основных видах речевой деятельности: говорении, аудировании, чтении и письме;

-правильно определять семантику слова;

-чётко и стилистически грамотно выразить свои мысли;

-применять полученные знания в профессиональной деятельности;

-предупреждать и преодолевать ошибки в развитии коммуникативно-речевых умений и

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам:

Семестр	Трудоемкость, з.е./часы	Количество часов					Форма итогового контроля
		В том числе					
		Аудиторных				Самост. работа	
Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практич.зан.				
3	3/108	54		54		54	зачет с оценкой
Итого:	3/108	54		54		54	

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины для дневной формы обучения

№ раз дела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная Работа			Внеауд. работа (СР)
			Л	ИЗ	ЛР	
1	Студииле. Университатя.	50			18	32
2	Култура/штиинца ын РМН.	22			12	10
3	Терминологие професионалэ. Професия.	36			24	12
Итого:		108			54	54

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

Лекции учебным планом не предусмотрены.

Практические (семинарские) занятия учебным планом не предусмотрена.

Лабораторная работа

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема практического занятия	Учебно-наглядные пособия
1	1	2	Орижсиня ши спечификул лимбий молдовенеишь.	фише де лукру
2	1	2	Фонетика: сулетеле /пронунцаря. Екзерчиций де пронунцаре.	фише де лукру
3	1	2	Пронумеле персонале. Вербеле аукзилиаре. Екзерчиций граматикале.	фише де лукру
4	1	2	Пронумеле интерогативе. Текст. Екзерчиций стилистиче.	фише де лукру
5	1	2	Пронуме посесиве/демонстративе. Екзерчиций граматикале	фише де лукру
6	1	2	Субстантивеле: категорий граматикале. Екзерчиций граматикале. Диалог.	фише де лукру
7	1	2	Артиколул нехотэрыг/хотэрыг. Екзерчиций граматикале. Текст.	фише де лукру

8	1	2	Препозиций спациале. Диалог. <i>Екзерчиций граматикале.</i>	<i>фише де лукру</i>
9	1	2	Инфинитивул. Конжугаря ла тимпул презент, модул индикатив. <i>Екзерчиций граматикале. Текст.</i>	<i>фише де лукру</i>
10	2	3	Конжугаря вербелор рефлексиве/тимпул презент, модул индикатив. <i>Екзерчиций граматикале. Диалог.</i>	<i>Фише де лукру</i>
11	2	3	Нумералеле кардинале. <i>Екзерчиций граматикале. Есеу.</i>	<i>фише де лукру</i>
12	2	3	Категория казулуй. Деклинаря. <i>Екзерчиций стилистиче. Текст.</i>	<i>фише де лукру</i>
13	2	3	Деклинаря субстантивелор ку артиколул хотэрыт. <i>Екзерчиций граматикале. Текст.</i>	<i>Фише де лукру</i>
14	3	2	Аджективул. Перфектул компус. <i>Екзерчиций стилистиче. Есеу.</i>	<i>фише де лукру</i>
15	3	2	Имперфектул. Вииторул форма-1. Диалог. <i>Екзерчиций граматикале.</i>	<i>фише де лукру</i>
16	3	2	Аджективул ши адвербул. Граделе де компарацие. <i>Екзерчиций стилистиче.</i>	<i>фише де лукру</i>
17	3	2	Модул императив конжунктив. <i>Екзерчиций граматикале.</i>	<i>фише де лукру</i>
18	3	2	Деклинаря субстантивелор проприй/компусе. <i>Екзерчиций стилистиче. Текст.</i>	<i>фише де лукру</i>
19	3	2	Аджективе посесиве. <i>Екзерчиций граматикале. Текст.</i>	<i>фише де лукру</i>
20	3	2	Пронумеле де акцентуаре /идентитате. <i>Екзерчиций граматикале. Есеу.</i>	<i>фише де лукру</i>
21	3	2	Типурь дезиненциале але модулуй индикатив. <i>Екзерчиций стилистиче. Текст.</i>	<i>фише де лукру</i>
22	3	2	Формеле тимпулуй трекут але модулуй индикатив. <i>Екзерчиций граматикале.</i>	<i>фише де лукру</i>
23	3	2	Модул конжунктив/кондиционал. <i>Екзерчиций граматикале. Диалог.</i>	<i>фише де лукру</i>
24	3	2	Диатеза пасивэ. <i>Екзерчиций стилистиче. Текст.</i>	<i>фише де лукру</i>
25	3	2	Ынтребуинцаря формелор номипале але вербулуй. <i>Екзерчиций граматикале. Есеу.</i>	<i>фише де лукру</i>
Итого:		54		

Самостоятельная работа студента:

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СР	Трудоемкость (в часах)
Раздел 1	1.	Выполнение фонетических заданий.	8
	2.	Выполнение практических заданий.	10
	3.	Чтение и перевод текста. Составление плана текста.	14
		Итого:	32
Раздел 2	1.	Выполнение стилистических заданий	4
	2.	Написание эссе.	4
	3.	Составление тезисов. Чтение и перевод текста.	2
		Итого:	10
Раздел 3	1.	Выполнение практических заданий	4
	2.	Составление тезисов. Чтение и перевод текста.	4
	3.	Составление тезисов. Написание эссе разных типов	4
		Итого:	12
Всего:			54

5. Примерная тематика курсовых проектов (работ):

Курсовые проекты (работы) по дисциплине «Официальный язык» (молдавский) учебным планом не предусмотрены.

6. Образовательные технологии

Предъявление лингвистического инструментария, необходимого для реализации общения на официальном языке, основывается на использовании коммуниктивно-интерактивного метода на лабораторно-практических занятиях по молдавскому языку. Активизация и совершенствование речевых навыков осуществляется через выполнение практических упражнений по всем видам деятельности: чтение, аудирование, говорение и письмо. Каждое занятие содержит образцы диалогической и монологической речи, закрепляемые в широкой системе лексико-грамматических упражнений. Предусмотрено развитие навыков письменной речи на основе шаблонов и деловой документации.

Специфика дисциплины определяет необходимость более широкого использования новых образовательных технологий, хотя традиционные (репродуктивные) методы, направленные на передачу определённой суммы знаний и формирование базовых навыков практической деятельности с использованием преимущественно фронтальных форм работы, также помогают реализовывать ряд задач.

В ходе освоения дисциплины при проведении аудиторных занятий особое внимание уделено активным формам работы на лабораторно-практическом занятии, приемам обучения спонтанной речи через описание ситуаций межкультурного общения: метод проектов, метод дебатов, обучающие игры, мозговой штурм, метод конструктивной дискуссии, метод мозаичного чтения, метод test-направленного обучения. Моделирование профессиональных ситуаций общения и решение практических задач направлено на активизацию и автоматизацию речевых навыков, и использование их в своей профессиональной деятельности. Таким образом, обучение происходит с использованием следующих образовательных технологий:

Технология модульного обучения предусматривает деление содержания дисциплины на вполне автономные разделы/модули, интегрированные в общий курс.

Информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) в целом расширяют рамки образовательного процесса, повышая его практическую направленность, способствуют интенсификации самостоятельной работы учащихся и повышению познавательной активности.

Интернет-технологии предоставляют широкие возможности для поиска информации, ведения научных исследований. Использование электронной почты и позволяет оказывать консультационную поддержку студентам, осуществлять контроль письменных работ, выполняемых студентами самостоятельно.

Технология индивидуализации обучения помогает реализовывать личностно-ориентированный подход, учитывая индивидуальные особенности и потребности учащихся.

Проектная технология ориентирована на моделирование социального взаимодействия учащихся с целью решения задачи, которая определяется в рамках профессиональной подготовки студентов, выделяя ту или иную предметную область. Использование проектной технологии способствует реализации междисциплинарного характера компетенций, формирующихся в процессе обучения дисциплины.

Технология обучения в сотрудничестве реализует идею взаимного обучения, осуществляя как индивидуальную, так и коллективную ответственность за решение учебных задач.

Игровая технология позволяет развивать навыки рассмотрения ряда возможных способов решения проблем, активизируя мышление студентов и раскрывая личностный потенциал каждого учащегося.

Технология развития критического мышления способствует формированию разносторонней личности, способной критически относиться к информации, умению отбирать информацию для решения поставленной задачи.

Используемые технологии реализуют личностно-деятельностный и компетентностный подходы, которые способствуют формированию и развитию:

- а) поликультурной языковой личности;
- б) способностей студентов осуществлять профессиональную деятельность;
- в) когнитивных способностей студентов;
- г) готовности их к саморазвитию и самообразованию;
- д) способствуют повышению творческого потенциала личности к осуществлению своих профессиональных обязанностей.

Комплексное, интегративное использование в учебном процессе всех вышеназванных технологий стимулируют личностную, интеллектуальную активность, развивают познавательные процессы, способствуют формированию компетенций, которыми должен обладать будущий специалист.

<i>Семестр</i>	<i>Вид занятия (Л, ПР, ЛР)</i>	<i>Используемые интерактивные образовательные технологии</i>	<i>Количество часов</i>
3	ЛР	Дискуссии и диалоги на заданную тему.	6
		Тестовые задания.	4
		Игровая технология.	4
		Технология обучения в сотрудничестве	4
Итого:			18

7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Текущий контроль предусмотрен как в индивидуальной, так и в групповой формах. Виды текущего контроля, используемые на лабораторно-практическом занятии: воспроизведение и составление диалога или монологического высказывания по изучаемой

теме; анализ проектов и презентаций, составление рефератов и тезисов доклада, использование ИКТ в своем выступлении, тестирование, опрос, контрольные срезы, анализ устных, письменных, творческих работ. Они демонстрируют степень освоения тематического материала и уровень владения иностранным языком в устной и письменной речи.

Итоговая аттестация проводится в форме зачета с оценкой.

Примерные задания практических работ

1. Пунець вербеле динтре парантезе ла модул индикатив.

1. Паркул де културэ ши де одихнэ (а фи) фрумос. 2. Де ла сервичиу ной (а трече) пе ла ун приетен. 3. Виктор ши Георге (а мерже) ла библиотекэ. 4. Ку микробусул ной (а ажунже) ла тимп ла университетэ. 5. Еу (а луа) дежунул ла ора 9, яр вой ла че орэ (а дежуна)? 6. Че (а спуне) приетенул думнявоастрэ деспре ачест артикол?

2. Традучець ын лимба молдовеняскэ.

1. Я буду учиться в университете. 2. Мои друзья будут заниматься спортом. 3. Ты пообедаешь со мной? 4. После обеда я поеду в книжный магазин. 5. Наши знакомые будут хорошо отдыхать в горах. 6. И мы будем хорошо говорить по молдавски, но пока мы только читаем и пишем. 7. У него хорошая память, и он быстро запоминает слова. 8. У ваших однокурсников будет хорошее произношение.

3. Формация фемининул сингулар ал урмэтоарелор аджективеле: рэу, греу, ноу, рошу, лунг, мик, фрумос, верде, дулче, акру, негру, албаstrу, аржиштину, аурну.

Рубежный контроль знаний №1

1. Алежець форма потривитэ пентру аджективул динтре парантезе: Е агыт де (алб) ноаптя / Паркэ ар фи кэзут зэнадэ.

1) албэ

3) албе

2) алб 4) албь

2. Алежець форма потривитэ пентру аджективул динтре парантезе, акордынду-л ку субстантивул: Каде фрунза (ынгэлбенит), / змулсэ немилос де вынт, / рындунелеле (мыхнит) плякэ, плякэ суспиынд.

1) ынгэлбенитэ, мыхните

3) ынгэлбенит, мыхнит

2) ынгэлбенитэ, мыхнитэ

4) ынгэлбенит, мыхните

3. Алежець форма потривитэ пентру аджективул динтре парантезе, акордынду-л ку субстантивул: Яр ын лунка (пудруит) ку (мэрунт) мэргэритар / Салтэ-о веврицэ (мик) пе о крянгэ де стежар.

1) пудруитэ, мэрунт, микэ

3) пудруит, мэрунтэ, микэ

2) пудруит, мэрунт, мик

4) пудруите, мэрунт, мичь

4. Алежець форма потривитэ пентру аджективул динтре парантезе, акордынду-л ку субстантивул: Фулжь (алб) се аштери песте апеле (рече) ши (тулбуре) але Ниструлуй.

1) албь, речь, тулбурь

3) албэ, рече, тулбурь

2) албе, рече, тулбуре

4) албь, рече, тулбуре

5. Пунець ын локул пунктелор аджективеле посесиве кореспунзэтоаре: Сора ... есте елевэ, яр фрателе ... е студент.

1) мя, меу

3) меле, меу

2) меу, мя

4) мя, мей

6. Пунець ын локул пунктелор аджективеле посесиве кореспунзэтоаре: Пэринций ... сынт плекаць ын оспецие, яр пэринций ... унде се афлэ?

1) ноштри, тэй

3) тэй, меле

2) мей, ноштри

4) мей, тале

7. Пунець ын локул пунктелор аджективеле посесиве кореспунзэтоаре: Каса ... есте департе, яр каса ... е апроапе.

1) мя, ей

2) лор, тале

3) са, мя

4) меу, луй

з. Грамматическое задание.

Грамматические вопросы для зачёта с оценкой.

1. Норме ортоепиче ши ортографиче актуале але лимбий молдовенешть.
2. Субстантивул. Класификаря лексико-семантикэ. Категорииле граматикале.
3. Деклинаря субстантивулуй ку артикол хотэрыт.
4. Деклинаря субстантивулуй ку артикол нехотэрыт.
5. Деклинаря субстантивелор проприй.
6. Аджективул. Класификаря аджективулуй. Категорииле граматикале.
7. Деклинаря аджективелор (ын препозицие ши постпозицие фацэ де субстантив).
8. Аджективул прономинал. Критерий де делимитаре.
9. Пронумеле. Тиположия пронумелуй.
10. Деклинаря пронумелор. Ортография пронумелуй.
11. Нумералул. Тиположия нумералулуй. Ортография.
12. Деклинаря нумералелор кардинале.
13. Вербул. Предикативитатя. Вербе персонале, униперсонале, имперсонале.
14. Вербе регулате ши нерегулате.
15. Вербул. Категорииле граматикале (модул, тимпул, персоана, нумэрул).
16. Конжугаря вербелор.
17. Вербул. Категория диатезей.
18. Конжугаря вербелор рефлексиве.
19. Адвербул. Класификаря ши ортография адвербулуй.
20. Инструментеле граматикале ши тиположия лор.
21. Артиколул ши категория детерминэрий.
22. Омонимия артиколулуй ку алте пэрць де ворбире.
23. Формаря кувинтелор.
24. Ымбинэриле стабиле де кувинте.

Критерии оценки знаний на зачёте с оценкой:

«5» – «отлично» (30 баллов) – 1) Задание для зачёта с оценкой выполнено полностью. Ответ характеризуется связностью, логичностью, достаточным объёмом, развёрнутостью. Речь беглая. Возможны отдельные несущественные лексические и грамматические ошибки, не препятствующие решению коммуникативной задачи. 2) безошибочное выполнение практических заданий по основным разделам курса.

«4» – «хорошо» (20 баллов) – 1) Задание для зачёта с оценкой выполнено. Ответ в целом характеризуется связностью, логичностью, достаточным объёмом. Речь беглая. Высказывания носят преимущественно развёрнутый характер. Допущены некоторые лексические и грамматические ошибки, не влияющие на качество решения коммуникативной задачи. Отдельные ошибки исправлялись по ходу ответа самим экзаменуемым. 2) частичное выполнение практических заданий по основным разделам курса, выявляется до 25% ошибок.

«3» – «удовлетворительно» (10 баллов) – 1) Задание для зачёта с оценкой в основном выполнено. Ответ характеризуется достаточной связностью и логичностью, но небольшим объёмом высказываний. Речь недостаточно беглая, а высказывания не всегда развёрнутые. В речи встречаются неоправданные паузы, а том числе вызванные затруднениями в подборе языковых средств. Допущены лексические и грамматические ошибки, в том числе повлиявшие на качество решения коммуникативной задачи. 2) практические задания по основным проблемам курса выполнены со значительным количеством ошибок, выявляется до 50% ошибок.

«2» – «неудовлетворительно» (0 баллов) – Задание для зачёта с оценкой выполнено фрагментарно. В ответе отсутствуют связность и логичность. Объём недостаточный. Речь изобилует паузами. Допущены грубые лексические и грамматические ошибки, в значительной степени повлиявшие на решение коммуникативной задачи.

Согласно «Технологической карте» итоговая оценка складывается из баллов, полученных на зачёте с оценкой плюс за выполнение контрольных заданий по каждому учебному модулю курса.

По заданиям «Технологической карты» студенты отчитываются на аудиторных занятиях. Итоговая оценка по курсу «Официальный язык» (молдавский) вычисляется как сумма баллов, полученных на экзамене плюс за выполнение заданий по «Технологической карте». Общее количество баллов затем переводится на традиционную систему по следующей шкале: «5» - 100-86 баллов

«4» - 85-70 баллов

«3» - 69-55 баллов

«2» - 54-0 баллов

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

8.1. Основная литература:

1. Дикционар-практикум. Вербул. Едичие пентру алолингвь. Алк. Гурски Г.Б. - Т, 2012
2. *Евалуаре ла лимба молдовеняскэ. Кулежере де тесте ла лимба молдовеняскэ пентру алолингвь. Алк. Мазена Т.А. - Т., 2014г.*
3. Кулежере де екзерчиций ла лимба молдовеняскэ. Алк. М. Чеховская, М. Погоня – Тираспол, 1997
4. Кулежере де текстешу екзерчиций. Алк. Опря Е.К., Л.П. Дубровина. – Тираспол, 2012
5. Лимба молдовеняскэ (пентру студений алолингвь). Алк. Мазена Т. А., Корноголуб Е.В. – Тираспол, 2010.
6. *Практикум ла лимба молдовеняскэ. Кулежере де текстешу ла лимба молдовеняскэ пентру алолингвь. Алк. Чеховская М.А. – Т., 2015г.*
7. Текстешу пентру традучере дин лимба молдовеняскэ. Кулежере де текстешу пентру алолингвь.- Гурски. Г.Б. - Т, 2015

8.2. Дополнительная литература:

1. Габужа Д.А. Молдавский язык в таблицах. – Тираспол, 2000
2. Дикционар молдовенеск-рус. Молдавско-русский словарь. Аут. И. Ецко, Т. Уреу, Т. Челак – Кишинэу, 1987
3. Дикционар експликатив молдо-рус ал унор ноциунь физиче. - Е. Георгицэ, Н. Константинов, А. Хропотинский. Т.-2007.
4. Кулежере де екзерчиций ла лимба молдовеняскэ. Алк. М. Чеховская, М. Погоня – Тираспол, УСН. 1993
5. Магдер Т.С. Молдавский язык: как его познать? Учебно-справочное издание. – К: Concordia, 1989
6. Режимул ортографик, ортоепик ши де пунктуацие ал функционэрий лимбий молдовенешть ши Република Молдовеняскэ Нистрянэ. – Тираспол: ИСПК, 2007
7. Русско-молдавский разговорник. А.М. Дырул, И.И. Ецко, Ф.С. Котельник. – 4-е изд. – К: Лумина, 1987
8. Сборник текстов и заданий по молдавскому языку. Алк. А.М. Беднягина, Л.П. Дубровина, М.В. Погоня, М.А. Чеховская – Тирасполь, РИО, 1993г.
9. Табеле ла лимба молдовеняскэ пентру шкоала русэ. Индикаций методиче. Алк. Д.А. Габужа, С.Н. Гореева – Тираспол: ИСНДЫ, 2007

8.3. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

www.wikipedia.ru- Универсальная энциклопедия «Википедия»

www.slovari.ru- Электронные словари

<http://litera.spsu.ru> – официальный сайт филологического факультета

www.spsu.ru – официальный сайт ПГУ

<http://dex.md> – электронный словарь

www.languages-study.com/ - электронный словарь

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Освоение дисциплины «Официальный язык» (молдавский) предполагает использование академических аудиторий, соответствующих действующим санитарным и противопожарным правилам и нормам.

Аудитории, в которых проходят практические и лабораторные занятия по данной дисциплине, должны быть оснащены необходимой учебной и учебно-методической литературой, тестовыми заданиями по дисциплинам, мультимедийным оборудованием, а также компьютерной техникой, обеспечивающей, в том числе, возможность выхода в Интернет.

10. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

Целью обучения официального (молдавского) языка является развитие у студентов умений и навыков различных видах речевой деятельности: чтении, говорении, письме, аудировании, что в конечном итоге позволит, по окончании изучения дисциплины «Официальный язык», достаточно свободно читать литературу по специальности, принимать участие в устном и письменном общении на официальном молдавском языке в пределах тематики, так или иначе связанной с профессией. Обучение официальному языку базируется на личностно-деятельностном подходе к профессионально ориентированному и коммуникативно-направленному обучению; на взаимосвязанном обучении всем видам речевой деятельности; развивающем, проблемном обучении, стимулирующем интеллектуальное и эмоциональное развитие личности студента; учет сфер и ситуаций, определяющих основные направления применения устной и письменной речи.

Тематический план изучения дисциплины предполагает рассмотрение теоретических вопросов и выполнение коммуникативных заданий на практических занятиях. Практические занятия посвящаются приобретению различных конкретных умений общения на официальном языке, а также формированию учебных (компенсирующих) умений. Студенты учатся работать с текстами общей и профессиональной направленности на официальном языке. На практических занятиях осуществляется также формирование учебных (компенсирующих) умений работать со словарями разных типов, справочниками и другими источниками дополнительной информации. Наиболее значимыми в процессе обучения студентов являются: составление монологических и диалогических высказываний по изучаемым темам; составление вопросов по теме для взаимоконтроля; оценка полученного результата; анализ устного ответа по представленным критериям; соблюдение произносительных, грамматических, лексических норм.

Большое место на занятиях отводится ролевым и деловым играм, с помощью которых студенты обучаются общению на официальном языке. Участие в таких играх позволяет выработать чувство такта по отношению к партнеру по общению, умение вежливо и доброжелательно подвести его к желаемым результатам переговоров.

Самостоятельная работа наряду с аудиторной представляет одну из форм учебного процесса и является существенной его частью которая должна обеспечивать достижение практических целей, намеченных в программе, и дать студенту возможность овладеть ее технологией, позволяющей по окончании курса обучения поддерживать и совершенствовать свою языковую и коммуникативную компетенцию. Это планируемая работа, выполняемая по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия.

Самостоятельная работа студентов может быть в форме домашней учебной работы, главное назначение которой заключается в закреплении знаний и умений, полученных на аудиторных занятиях и отработке навыков усвоения нового материала, изученного самостоятельно.

Рабочая учебная программа по дисциплине «Официальный язык (молдавский)» составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению 01.03.01 «Математика», учебного плана по профилю подготовки «Вычислительная

математика и информатика» и примерной учебной программы по официальному молдавскому языку.

11. Технологическая карта дисциплины «Официальный язык»(молдавский)

Курс II
группа ФМ18ДР62МА1

семестр III

2019-2020 учебный год

Преподаватель – лектор _____

Преподаватель, ведущий практические занятия: Чупрына В.В.

Кафедра молдавской филологии

Семестр	Трудоем- кость, з.е./часы	Количество часов				Самост. работа	Форма итогового контроля
		В том числе					
		Аудиторных					
		Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практич.зан.		
3	3/108	54		54		54	ЗаО

Форма текущей аттестации	Расшифровка	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Посещение занятий	<i>Рассчитывается согласно приложению 2</i>	0	10
Работа на практических занятиях	<i>Рассчитывается согласно приложению 3</i>	0	10
Эссе на тему Студииле		0	5
Самостоятельная работа № 2 на тему «Персоналитэць илустре»		0	5
Тест №1 по теме «Комуникаря интеркултуралэ»	<i>В тесте указаны количество баллов по каждому вопросу</i>	0	15
Тест №2 по теме «Професия мя»	<i>В тесте указаны количество баллов по каждому вопросу</i>	0	20
Контрольная работа		0	5
Итого количество баллов по текущей аттестации		45	70
Промежуточная аттестация	Зачёт с оценкой	10	30
Итого по дисциплине		55	100

Составитель В.В. Чупрына /Чупрына В.В.,ст. преподаватель

и.о. зав. кафедрой молдавской филологии Е.В. Корноголуб ст. преподаватель Е.В. Корноголуб

Согласовано:

Зав. выпускающей кафедры доцент, к.п.н. Г.И. Ермакова Г.И.Ермакова

Декан физико-математического факультета,

кандидат физико-математических наук, доцент О.В.Коровай О.В.Коровай

Критерии оценки знаний на экзамене

Оценка уровня сформированности коммуникативной компетенции	Балл
<p>Экзаменационное задание выполнено полностью. Ответ характеризуется связностью, логичностью, достаточным объёмом, развёрнутостью. Речь беглая. Возможны отдельные несущественные лексические и грамматические ошибки, не препятствующие решению коммуникативной задачи.</p>	10
<p>Экзаменационное задание выполнено полностью. Ответ характеризуется связностью, логичностью, достаточным объёмом, развёрнутостью. Речь беглая. Допущены несущественные лексические и грамматические ошибки, не препятствующие решению коммуникативной задачи. Иные единичные ошибки исправлялись по ходу ответа самим экзаменуемым.</p>	9
<p>Экзаменационное задание выполнено. Ответ в целом характеризуется связностью, логичностью, достаточным объёмом. Речь беглая. Высказывания носят преимущественно развёрнутый характер. Допущены некоторые лексические и грамматические ошибки, не влияющие на качество решения коммуникативной задачи. Отдельные ошибки исправлялись по ходу ответа самим экзаменуемым.</p>	8
<p>Экзаменационное задание выполнено. Ответ в целом характеризуется связностью, логичностью и объёмом, близким к достаточному. Речь недостаточно беглая, высказывания не всегда развёрнуты. При дефиците необходимых языковых средств экзаменуемый прибегает к компенсаторным умениям. Допущены лексические и грамматические ошибки, существенно не повлиявшие на качество решения коммуникативной задачи.</p>	7
<p>Экзаменационное задание в основном выполнено. Ответ характеризуется достаточной связностью и логичностью, но небольшим объёмом высказываний. Речь недостаточно беглая, а высказывания не всегда развёрнуты. В речи встречаются неоправданные паузы, а том числе вызванные затруднениями в подборе языковых средств. При дефиците необходимых языковых средств экзаменуемый прибегает к компенсаторным умениям. Допущены лексические и грамматические ошибки, в том числе повлиявшие на качество решения коммуникативной задачи.</p>	6
<p>Экзаменационное задание частично выполнено. Ответ характеризуется недостаточной связностью, логичностью, небольшим объёмом высказывания. В речи встречаются неоправданные паузы, а том числе вызванные затруднениями в подборе языковых средств. При дефиците необходимых языковых средств экзаменуемый прибегает к компенсаторным умениям. Допущены существенные лексические и грамматические ошибки, повлиявшие на качество решения коммуникативной задачи.</p>	5
<p>Экзаменационное задание частично выполнено. Ответ характеризуется недостаточной связностью и логичностью. Речь изобилует паузами. При дефиците необходимых языковых средств экзаменуемый не прибегает к компенсаторным умениям. Допущены грубые лексические и грамматические ошибки, в значительной степени повлиявшие на решение коммуникативной задачи.</p>	4
<p>Экзаменационное задание выполнено фрагментарно. В ответе отсутствуют связность и логичность. Объём недостаточный. Речь изобилует паузами. При дефиците необходимых языковых средств экзаменуемый не прибегает к компенсаторным умениям. Допущены грубые лексические и грамматические ошибки, в значительной степени повлиявшие на решение коммуникативной задачи.</p>	
<p>Экзаменационное задание выполнено фрагментарно. Речь постоянно прерывается паузами. Экзаменуемый испытывает дефицит языковых средств, компенсаторные умения не сформированы. Допущены грубые лексические и грамматические ошибки, существенно повлиявшие на решение коммуникативной задачи.</p>	
<p>Экзаменационное задание практически не выполнено. Речь постоянно прерывается длительными паузами. Экзаменуемый испытывает дефицит языковых средств.</p>	1